



SCHEMA TECNICA

Technical sheet - Technisches Unterlage - Documentación técnica- Fiche technique - Folha de dados técnicos

Codice Prodotto Product Code - Produktcode - Código de Producto - Code de Produit -Código do Produto	CFS04
Denominazione commerciale Trade name-Handelsname- Nombre comercial-Nom de marque -Nome comercial	COL.PISTACCHIO 1kg AST. "S/GLASSA" *PISTACCHIO' "COLOMBA" NOT ICED BOX 1kg*
Denominazione legale Legal name-Verkehrsbezeichnung- Denominación legal de Venta-Nom legal de vente-Nome jurídico vendas	COLOMBA SENZA GLASSA E SCORZE DI AGRUMI CON FARCITURA LIQUOROSA AL PISTACCHIO - ASTUCCIO



DATI CARATTERISTICI DEL PRODOTTO E PALETTIZZAZIONE

*(Product's characteristics and pallet's composition - Besondere Produkteigenschaften und
Zusammensetzung der Palette - Características del producto y de paletización - Fiche technique
et composition de la palette - Dados do produto e paletização)*

CARATTERISTICHE PRODOTTO (Product's characteristics - Produkteigenschaften - características del producto - fiche technique - dados do produto)	VALORE MEDIO (average value - Mittelwert - valor medio - valeur moyenne - valor médio)	UM
PESO NETTO (net weight - Nettogewicht - peso neto - poids net - peso líquido)	1000	g
PESO LORDO (gross weight - Bruttogewicht - peso bruto - poids brut - peso bruto)	1255	g
DIAMETRO (diametro - diameter - Durchmesser - diámetro - diamètre - diâmetro)		mm
ALTEZZA (Height - Höhe - Altura - hauteur - altura)	58	mm
ALTEZZA AL CENTRO (height at the centre - Spitzenhöhe - altura del centro - hauteur au cœur - altura no coração)	130	mm
LUNGHEZZA TESTA-CODA (head - tail Lenght - Kopf - Schwanz Länge - Longitud cabeza - cola - Longueur tête-queue - Comprimento da cabeça-cauda)	320	mm
LUNGHEZZA ALA-ALA (wing-wing lenght - Flügel-Flügel Länge - longitud ala-ala - Longueur ala-ala - Comprimento ala-ala)	225	mm

CARATTERISTICHE IMBALLO PRIMARIO (primary packagingfeatures - Original- Verpackung Eigenschaften - características de embalaje primario - caractéristiques de l'emballage primaire - características de embalagem primária)	VALORE MEDIO	UM
TWIST - PESO (Twist-Weight / Twist-Gewicht / Twist-peso / Twist-poids / Twist-peso)	0.30	g
TWIST - LUNGHEZZA MISURA 1 (Twist-Lenght (1) / Twist-Länge (1) / Twist-Longitud (1) / Twist- Longueur (1) / Twist- comprimento (1))	100	mm



SACCHETTO - LARGHEZZA (bag - width/ Tüte- Breite / Bolsa - anchura / Sachet / saco- largura)	400	mm
SACCHETTO - ALTEZZA (bag - Height/ Tüte Höhe / Bolsa - Altura / Sachet - Hauteur/ saco - altura)	500	mm
SACCHETTO - PESO (bag - weight / Tüte - Gewicht/ Bolsa- peso/ Sachet - poids/ saco - peso)	14.75	g
SACCHETTO - SPESSORE (bag - Depth / Tüte - Dicke / Bolsa - espesor / Sachet -paisseur / saco - espessura)	40	µm
SACCHETTO - STAMPATO (bag - marched/ Tüte - gezeichnet / Bolsa-marcado / Sachet - marqué / saco - marcado)	NO	

CARATTERISTICHE IMBALLO SECONDARIO E PALLETTIZZAZIONE (secondary packaging features and pallet's composition - Sekundär-Verpackung Eigenschaften und Zusammensetzung der Palette - características de embalaje secundario y paletización - caractéristiques de l'emballage secondaire et composition de la palette - características de embalagem secundário e paletização)	VALORE MEDIO	UM
CARTONE - LARGHEZZA ESTERNA (Box-external Width /Karton- äußere Breite/ Cárton - Anchura exterior / Cartons - extérieur largeur / Embalagens - exterior largura)	265	mm
CARTONE - LUNGHEZZA ESTERNA (Box-external length /Karton- äußere Länge / Cárton - longitud exterior / Cartons - extérieur Longueur / Embalagens - exterior Comprimento)	630	mm
CARTONE - ALTEZZA ESTERNA (Box-external Height /Karton- äußere Höhe / Cárton - Altura exterior / Cartons - extérieur Hauteur / Embalagens - exterior altura)	340	mm
PEZZI PER CARTONE (Pieces per box - Stück per Karton - Piezas por cartón - Pièces par carton - Peças por caixa)	4	
PEZZI PER PALLET (Pieces per pallet - Stück per Palette- Piezas por paleta - Pièces par palette - Peças por paleta)	100	
CARTONI PER STRATO (Boxes per layer - Karton per Schicht - Cartón por plano - Cartons pour la couche - Embalagens de cartão para camada)	5	
NUMERO STRATI (Number of Layers - Zahl von Schicht - número de planos - Nombre de couches - Número de camadas)	5	
CARTONI PER PALLET (Boxes per pallet - Karton per Palette - Cartón por paleta - Cartons x palette - Caixas x pallet)	25	
EPAL	80 x 120	cm
PESO PALLET COMPLETO (full pallet weight – Vollpalettengewicht - peso del palet completo - poids de la palette complète - peso paleta completo)	161	Kg



DATI ORGANOLETTICI E CARATTERISTICHE ANALITICHE

organoleptic and analytical data - organoleptischen und analytische Data - datos organolépticos y analíticos - caractéristiques organoleptique et analytique - sensory e analítico dados

T.M.C./Shelf life: 4 - 7 mesi.

Shelf life: 4 - 7 months.

Haltbarkeit: 4 - 7 Monate.

Periodo de validez: 4 - 7 meses.

Durée du produit: 4 - 7 mois.

Prazo de validade: 4 - 7 meses.

Tipo caratteristica	Descrizione	UM Valutazione
---------------------	-------------	----------------

IT

Colore Interno	Giallo tipico luminoso	Scala di valutazione interna
Colore Esterno	Biscotto uniforme	Scala di valutazione interna
Carica batterica totale	<1000	UFC/g
Muffe	<1000	UFC/g
Umidita'	24	%

FR

couleur intérieure	Typique jaune	Échelle de notation interne
couleur extérieure	Biscuit uniforme	Échelle de notation interne
Flore totale	<1000	UFC/g
Moisissures	<1000	UFC/g
Humidité	24	%

GB

interior color	Typical yellow	Rating scale internal
exterior color	Biscuit uniform	Rating scale internal
Total count	<1000	UFC/g
Moulds	<1000	UFC/g
Moisture	24	%

D

Interieurfarbe	Typischen gelben	Ratingskala internen
Außenfarbe	Biscuit uniform	Ratingskala internen
Gesamtkeimzahl	<1000	UFC/g
Formen	<1000	UFC/g
Luftfeuchtigkeit	24	%

E

color interior	Amarillo tipico	Escala de calificación interna
----------------	-----------------	--------------------------------



color exterior	Biscuit uniforme	Escala de calificación interna
recuento total	<1000	UFC/g
Moldes	<1000	UFC/g
Humedad	24	%

P

interior cor	Tipico amareto	Escala de classificação interna
cor exterior	Uniforme biscuit	Escala de classificação interna
carga bacteriana total	<1000	UFC/g
Moldes	<1000	UFC/g
umidade	24	%

AUS

interior color	Typical yellow	Rating scale internal
exterior color	Biscuit uniform	Rating scale internal
Total count	<1000	UFC/g
Moulds	<1000	UFC/g
Moisture	24	%

USA

interior color	Typical yellow	Rating scale internal
exterior color	Biscuit uniform	Rating scale internal
Total count	<1000	UFC/g
Moulds	<1000	UFC/g
Moisture	24	%



Ingredienti - Ingredients - Ingrédients - Ingredients - Zutaten - Ingredientes

IT

PRODOTTO DOLCIARIO DA FORNO A LIEVITAZIONE NATURALE FARCITO CON CREMA LIQUOROSA AL PISTACCHIO
INGREDIENTI: farina di **frumento**, farcitura liquorosa al **pistacchio** 18% [sciroppo di glucosio, zucchero, acqua, liquore al **pistacchio** 1,8% (acqua, zucchero, alcool, sciroppo di glucosio, tuorlo d'**uovo**, **latte** scremato in polvere, **pistacchio** verde di Bronte D.O.P. 0,02%, aromi, distillato di Rum, colorante: E141), pasta **pistacchio** 1,8%, grasso vegetale (girasole, burro di cacao), **latte** scremato in polvere, sale, amido modificato, aromi naturali, zucchero caramellizzato, addensante: pectina; coloranti: E170, E160a, E133; conservante: potassio sorbato; emulsionante: mono e di-gliceridi degli acidi grassi; antiossidante: acido ascorbico], zucchero, **uova**, **burro**, lievito naturale (farina di **frumento**, acqua), tuorlo d'**uovo**, emulsionante: mono e di-gliceridi degli acidi grassi; fruttosio, **latte**, sale, polvere di baccelli di vaniglia del Madagascar. INGREDIENTI BUSTINA ZUCCHERO: zucchero, amido di **frumento**. Può contenere altra **frutta a guscio**, **soia** e **senape**. Conservare in un luogo fresco e asciutto.

FR

PRODUIT DE FOUR À LEVAGE NATUREL FOURRÉ DE CRÈME LIQUEUR DE PISTACHE
INGRÉDIENTS: farine de **blé**, crème liqueur de **pistache** 18% [sirop de glucose, sucre, eau, liqueur de **pistache** 1,8% (eau, sucre, alcool, sirop de glucose, jaune d'**œuf**, **lait** poudre écrémé, **pistache** verte de Bronte 0,02%, arômes, distillat de rhum, colorant: E141), pâte de **pistache** 1,8 %, matière grasse végétale (tournesol, beurre de cacao), **lait** en poudre écrémé, sel, amidon modifié, arômes naturels, sucre caramélisé, gélifiant: pectine; colorants: E170, E160a, E133; conservateur: sorbate de potassium; émulsifiant: mono et di-glycérides d'acides gras; antioxydant: acide ascorbique], sucre, **œufs**, **beurre**, levain naturel (farine de **blé**, eau), jaune d'**œuf**, émulsifiant: mono et di-glycérides des acides gras; fructose, **lait**, sel, poudre de gousse de vanille de Madagascar. INGRÉDIENTS SACHET DE SUCRE: sucre, amidon de **blé**. Peut contenir autres **fruits à coque**, **soja** et **moutarde**. À conserver dans un endroit frais et sec.

GB

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE FILLED WITH PISTACHIO LIQUEUR CREAM
INGREDIENTS: **wheat** flour, **pistachio** liqueur cream 18% [glucose syrup, sugar, water, **pistachio** liqueur 1,8% (water, sugar, alcohol, glucose syrup, **egg** yolk, skimmed **milk** powder, Bronte green **pistachio** 0,02%, flavorings, Rum distillate, color: E141), **pistachio** paste 1,8%, vegetable fat (sunflower, cocoa butter), skimmed **milk** powder, salt, modified starch, natural flavoring, caramelized sugar, pectin gelling agent; dyes: E170, E160a, E133; preservative: potassium sorbate; emulsifier: mono and di-glycerides of fatty acids; antioxidant: ascorbic acid], sugar, **eggs**, **butter**, natural yeast (**wheat** flour, water), **egg** yolk, emulsifier: mono-and di-glycerides of fatty acids; fructose, **milk**, salt, Madagascar vanilla beans powder. INGREDIENTS SUGAR SACHET: sugar, **wheat** starch. May contain other **nuts**, **soy** and **mustard**. Store in a cool and dry place.

D

AUF NATÜRLICHEM TREIBMITTEL GEBACKENER PRODUKT DEM BACKOFEN GEFÜLLT MIT PISTAZIENLIKÖR CREME
ZUTATEN: **Weizenmehl**, **Pistazienlikör** creme 18% [Glukosesirup, Zucker, Wasser, **Pistazienlikör** 1,8% (Wasser, Zucker, Alkohol, Glukosesirup, **Eigelb**, **Magermilchpulver**, Grüne **Pistazien** von Bronte 0,02%, Aromen, Rum Destillat, Farbe: E141), **Pistazienpaste** 1,8%, pflanzliches Fett (Sonnenblume, Kakaobutter), **Magermilchpulver**, Salz, modifizierte Stärke, natürliches Aroma, karamellisierter Zucker, Pektin-Geliermittel; Farbstoffe: E170, E160a, E133; Konservierungsmittel: Kaliumsorbat; Emulgatoren: E471; Antioxidans: Ascorbinsäure], Zucker, **Eier**, **Butter**, natürlicher Hefe (**Weizenmehl**, Wasser), **Eigelb**, Emulgator: E471; Fruktose, **Milch**, Salz, Vanilleschoten-Pulver aus Madagaskar. ZUTATEN ZUCKERBEUTEL: Zucker, **Weizenstärke**. Kann andere **Schalenfrüchte**, **Soja** und **Senf** enthalten. Kühl und trocken lagern.

E

PRODUCTO DE HORNO A LEVADURA NATURAL RELLENO DE CREMA DE LICOR DE PISTACHO
INGREDIENTES: harina de **trigo**, crema de licor de **pistacho** 18% [jarabe de glucosa, azúcar, agua, licor de **pistacho** 1,8% (agua,



azúcar, alcohol, jarabe de glucosa, yema de **huevo**, **leche** en polvo desnatada, **pistacho** verde de Bronte 0,02%, aromas, ron destilado, color: E141), pasta de **pistacho** 1,8%, grasa vegetal (girasol, manteca de cacao), **leche** en polvo desnatada, sal, almidón modificado, aroma natural, azúcar caramelizada, agente gelificante de pectina; tintes: E170, E160a, E133; conservante: sorbato de potasio; emulsionante: mono y diglicéridos de ácidos grasos; antioxidante: ácido ascórbico], azúcar, **huevos**, **mantequilla**, levadura natural (harina de **trigo**, agua), yema de **huevo**, emulsionante: mono y di-glicéridos de los ácidos grasos; fructose, **leche**, sal, cápsula de vainilla Madagascar en polvo. INGREDIENTES SOBRE DE AZÚCAR: azúcar, almidón de **trigo**. Puede contener otros **frutos de cáscara**, **soja** y **mostaza**. Conservar en lugar fresco y seco.

P

PRODUTO DE FORNO A LEVEDAÇÃO NATURAL RECHEADA COM CREME DE LICOR DE PISTACHE

INGREDIENTES: farinha de **trigo**, creme de licor de **pistache** 18% [xarope de glicose, açúcar, água, licor de **pistache** 1,8% (água, açúcar, álcool, xarope de glicose, gema de **ovo**, **leite** em pó desnatado, **pistache** verde de Bronte 0,02%, aromatizantes, rum destilado, cor: E141), pasta de **pistache** 1,8%, gordura vegetal (girassol, manteiga de cacau), **leite** em pó desnatado, sal, amido de milho, aromatizante natural, açúcar caramelizado, agente de gelificação de pectina; corantes: E170, E160a, E133; conservante: sorbato de potássio; emulsionante: mono e di-glicerídeos de ácidos graxos; antioxidante: ácido ascórbico], açúcar, **ovos**, **manteiga**, levadura natural (farinha de **trigo**, água), gema de **ovo**, emulsionante: mono e di-glicerídeos dos ácidos gordos; fructose, **leite**, sal, pó do vagem da baunilha de Madagascar. INGREDIENTES SAQUETE DE AÇÚCAR: açúcar, amido de **trigo**. Pode conter outras **frutos de casca rija**, **soja** e **mostarda**. Conservar em lugar fresco e seco.

AUS

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE FILLED WITH PISTACHIO LIQUEUR CREAM

INGREDIENTS: **wheat** flour, **pistachio** liqueur cream 18% [glucose syrup, sugar, water, **pistachio** liqueur 1,8% (water, sugar, alcohol, glucose syrup, **egg** yolk, skimmed **milk** powder, Bronte green **pistachio** 0,02%, flavorings, Rum distillate, color: E141), **pistachio** paste 1,8%, vegetable fat (sunflower, cocoa butter), skimmed **milk** powder, salt, modified starch, natural flavoring, caramelized sugar, pectin gelling agent; dyes: E170, E160a, E133; preservative: potassium sorbate; emulsifier: mono and di-glycerides of fatty acids; antioxidant: ascorbic acid], sugar, **eggs**, **butter**, natural yeast (**wheat** flour, water), **egg** yolk, emulsifier: mono-and di-glycerides of fatty acids; fructose, **milk**, salt, Madagascar vanilla beans powder. INGREDIENTS SUGAR SACHET: sugar, **wheat** starch. **Contains wheat, gluten, eggs, milk, pistachio nuts. May contain other tree nuts and soy.** Store in a cool and dry place.

USA

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE FILLED WITH PISTACHIO LIQUEUR CREAM

INGREDIENTS: wheat flour, pistachio liqueur cream [glucose syrup, sugar, water, pistachio liqueur (water, sugar, alcohol, glucose syrup, egg yolk, skimmed milk powder, Bronte green pistachio, Rum distillate, color: E141), pistachio paste, vegetable fat (sunflower, cocoa butter), skimmed milk powder, salt, modified starch, natural flavoring, caramelized sugar, pectin gelling agent; dyes: E170, E160a, E133; preservative: potassium sorbate, mono and di-glycerides of fatty acids; antioxidant: ascorbic acid], sugar, eggs, butter, natural yeast (wheat flour, water), egg yolk, mono-and di-glycerides of fatty acids, fructose, milk, salt, Madagascar vanilla beans powder. INGREDIENTS SUGAR SACHET: sugar, wheat starch.

CONTAINS: wheat, eggs, milk, tree nuts (pistachio nuts). May contain other tree nuts and soy.

Store in a cool and dry place.

CA/EN

NATURALLY LEAVENED OVEN-BAKED CAKE FILLED WITH PISTACHIO LIQUEUR CREAM

INGREDIENTS: Wheat flour • Pistachio liqueur cream [glucose syrup, sugar, water, pistachio liqueur (water, sugar, alcohol, glucose syrup, egg yolk, skimmed milk powder, Bronte green pistachio, flavorings, Rum distillate, color: E141), pistachio paste, vegetable fat (sunflower, cocoa butter), skimmed milk powder, salt, modified starch, natural flavoring, caramelized sugar, pectin gelling agent; dyes: E170, E160a,



E133; preservative: potassium sorbate; emulsifier: mono and di-glycerides of fatty acids; antioxidant: ascorbic acid] • Sugars (sugar, fructose) • Eggs • Butter • Natural yeast (wheat flour, water) • Egg yolk • Emulsifier: mono-and di-glycerides of fatty acids • Milk • Salt • Madagascar vanilla beans powder. **INGREDIENTS SUGAR SACHET:** Sugar • Wheat starch. **Contains: Wheat • Milk • Eggs • Tree nuts (pistachio nuts). May contain other tree nuts, soy and mustard** Store in a cool and dry place.

CA/FR

PRODUIT DE FOUR À LEVAGE NATUREL FOURRÉ DE CRÈME LIQUEUR DE PISTACHE

INGRÉDIENTS: Farine de blé • Crème liqueur de pistache [sirop de glucose, sucre, eau, liqueur de pistache (eau, sucre, alcool, sirop de glucose, jaune d'œuf, lait poudre écrémé, pistache verte de Bronte, arômes, distillat de rhum, colorant : E141), pâte de pistache, matière grasse végétale (tournesol, beurre de cacao), lait en poudre écrémé, sel, amidon modifié, arômes naturels, sucre caramélisé, gélifiant: pectine; colorants: E170, E160a, E133; conservateur: sorbate de potassium; émulsifiant: mono et di-glycérides d'acides gras; antioxydant: acide ascorbique] • Sucres (sucre, fructose) • Œuf • Beurre • Levain naturel (farine de blé, eau) • Jaune d'œuf • Émulsifiant: mono et di-glycérides des acides gras • Lait • Sel • Poudre de gousse de vanille de Madagascar. **INGRÉDIENTS SACHET DE SUCRE:** Sucre • Amidon de blé . **Contient: Farine de blé • Œuf • Lait • Fruits à coque (pistaches). Peut contenir autres fruits à coque, soia et moutarde.** À conserver dans un endroit frais et sec.

AUSTRALIA

NUTRITION INFORMATION		
SERVINGS PER PACKAGE:		10
SERVING SIZE:		100 g
	Average Quantity per Serving	Average Quantity per 100g
ENERGY	1740 kJ	1740 kJ
PROTEIN	6.3 g	6.3 g
FAT, TOTAL	23 g	23 g
- SATURATED	13.0 g	13.0 g
CARBOHYDRATE, TOTAL	46 g	46 g
- SUGARS	23 g	23 g
SODIUM	150 mg	150 mg

BRASILE

Informação Nutricional		
Porção 80 g (1 fatia)		
Quantidade por porção		%VD*
Valor energético	336 kcal = 1405 kJ	17 %
Carboidratos	37 g	12 %
Proteínas	5.0 g	6.7 %
Gorduras Totais	18 g	33 %
Gorduras Saturadas	10.0 g	45 %
Gorduras trans	0.0 g	0 %
Fibra alimentar	1.6 g	6.4 %
Sódio	120 mg	5 %
(*) % Valores Diários de referência com base em uma dieta de 2.000 kcal, ou 8.400 kJ. Seus valores diários podem ser maiores ou menores dependendo de suas necessidades energéticas. (**) % VD não estabelecido.		

CANADA

Nutrition Facts	
Valeur nutritive	
Per 1 slice (83 g)	
pour 1 tranche (83 g)	
Calories 360	% Daily Value*
% valeur quotidienne	
Fat / Lipides 19 g	24 %
Saturated / Saturés 11 g	55 %
+ Trans / Trans 0 g	
Carbohydrate / Glucides 40 g	
Fiber / Fibres 2 g	7 %
Sugars / Sucres 19 g	19 %
Protein / Protéines 6 g	
Cholesterol / Cholestérol 100 mg	
Sodium 125 mg	5 %
Potassium 115 mg	2 %
Calcium 110 mg	8 %
Iron / Fer 1 mg	6 %
*5% or less is a little, 15% or more is a lot	
*5% ou moins c'est peu, 15% ou plus c'est beaucoup	

USA

Nutrition Facts	
12 servings per container	
Serving size 83g	
Amount per serving	
Calories 360	
% Daily Value*	
Total Fat 19g	24%
Saturated Fat 11g	55%
Trans Fat 0g	
Cholesterol 100mg	33%
Sodium 125mg	5%
Total Carbohydrate 40g	14%
Dietary Fiber 2g	7%
Total Sugars 19g	
Includes 17g Added Sugars	34%
Protein 6g	
Vit.D 0mcg 0%	Calcium 110mg 8%
Iron 1mg 6%	Potas. 115mg 2%
* The % Daily Value (DV) tells you how much a nutrient in a serving of food contributes to a daily diet. 2,000 calories a day is used for general nutrition advice.	

EUROPA

Dichiarazione Nutrizionale - Déclaration nutritionnelle - Nutrition declaration - Nährwertdeklaration - Información nutricional (Valori medi-Valeurs moyennes-Average values-Durchschnittswerte-Valores medios) su 100 g		
Energia • énergie • energy • energie • valor energético	1749 kJ	417 kcal
Grassi • Matières grasses • fat • fett • grasas		19 g
di cui acidi grassi saturi • dont acides gras saturés • of which saturates • davon gesättigte Fettsäuren • de las cuales saturadas		10 g
Carboidrati • glucides • carbohydrate • kohlenhydrate • hidratos de carbono		53 g
di cui zuccheri • dont sucres • of which sugars • davon zucker • de los cuales azúcares		27 g
Proteine • protéines • protein • Eiweiß • proteínas		7.1 g
Sale • sel • salt • Salz • sal		0.37 g



DATI AZIENDALI:

Albertengo Panettoni S.p.A.

Via Cardè n.2/a
12030 Torre San Giorgio (CN) ITALY
P.IVA e C.F. 01876670041
Telefono: +39 172 921028
Fax: +39 172 921921
Sito: www.albertengo.com

Indirizzi email:

- Amministrazione: info@albertengo.com
- Assicurazione qualità: qualita@albertengo.com
- Commerciale: commerciale@albertengo.com
- Contabilità: cont@albertengo.com